

2003

	Bezpečnost hraček - Část 2: Hořlavost	ČSN EN 71-2 94 3095
---	--	-------------------------------

Safety of toys - Part 2: Flammability

Sécurité des jouets - Partie 2: Inflammabilité

Sicherheit von Spielzeug - Teil 2: Entflammbarkeit

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 71-2:2003. Evropská norma EN 71-2:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 71-2:2003. The European Standard EN 71-2:2003 has the status of the Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 71-2 (94 3095) z prosince 1995.

© Český normalizační institut,
2003

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

69100

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě došlo k rozšíření počtu kategorií hraček, pro které jsou specifikovány bezpečnostní požadavky z hlediska hořlavosti. V souvislosti s tím došlo i k rozšíření počtu metod zkoušení určených k ověření splnění těchto požadavků.

Citované normy

EN 71-5:1993 zavedena v ČSN EN 71-5 (94 3095) Bezpečnost hraček - Část 5: Chemické hračky (soupravy) jiné než soupravy pro pokusy

EN ISO 2431:1991 zavedena v ČSN EN ISO 2431 (67 3013) Stanovení výtokové doby výtokovými pohárky

EN ISO 6941:1995 zavedena v ČSN EN ISO 6941 (80 0806) Textilie - Hořlavost - Měření rychlosti šíření plamene svisle umístěných vzorků

EN 1103:1995 zavedena v ČSN EN 1103 (80 0804) Textilie - Hořlavost - Plošné textilie pro oděvy - Podrobný postup pro zjišťování chování při hoření u plošných textilií pro oděvy

EN 50088:1996 zavedena v ČSN EN 50088 (36 1388) Bezpečnost elektrických hraček

Souvisící ČSN

ČSN EN 71-1:2000 (94 3095) Bezpečnost hraček - Část 1: Mechanické a fyzikální vlastnosti

Vypracování normy

Zpracovatel: Zkušební ústav lehkého průmyslu, s.p., České Budějovice, IČO 25173022, Libuše Petříková

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Eva Čejřková

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 71-2 Červen 2003
---	------------------------

ICS 13.220.40; 97.200.50
2:1993

Nahrazuje EN 71-

Bezpečnost hraček -
Část 2: Hořlavost
Safety of toys -
Part 2: Flammability

Sécurité des jouets - Partie 2: Inflammabilité Sicherheit von Spielzeug - Teil 2:
Entflammbarkeit

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-02-28.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2003 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 71-2:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 5

Úvod

.....
..... 5

1 Předmět normy (viz

A.1)..... 6

2 Normativní

odkazy

..... 6

3 Pojmy a

definice

.....
7

4

Požadavky

..... 7

4.1 Všeobecně (viz

A.2)

..... 7

4.2 Hračky nošené na hlavě, které obsahují vousy, kníry, paruky atd. vyrobené z vlasů, vlasových textilií

nebo podobných materiálů, lisované a textilní masky a splývavé materiály připevněné ke kloboukům, maskám apod. (viz

A.3)..... 8

4.3 Převlekové kostýmy a hračky, které dítě nosí na sobě při hře (viz

A.4)..... 8

4.4 Hračky, do kterých dítě vstupuje (viz

A.5)..... 9

4.5 Měkce vycpané hračky (zvířata, panenky apod.) s vlasovým nebo hladkým textilním povrchem..... 9

5 Metody

zkoušení

.....
9

5.1

Všeobecně

..... 9

5.2 Zkouška vousů, knírů, paruk atd. vyrobených z vlasů, vlasových textilií nebo podobných materiálů

(např. volně visících stuh, papírových nebo textilních proužků), které vyčnívají 50 mm nebo více nad povrch

hračky

.....
10

5.3 Zkouška vousů, knírů, paruk atd. vyrobených z vlasů, vlasových textilií nebo podobných materiálů

(např. volně visících stuh, papírových nebo textilních proužků), které vyčnívají méně než 50 mm nad povrch hračky, a lisovaných obličejových masek, včetně masek, které kryjí celou hlavu a na kterých nejsou vlasy, vlasové textilie nebo podobné

materiály..... 10

5.4 Zkouška splývavých kapucí, čelenek apod., které jsou připevněné k výrobkům nošeným na

hlavě, převlekových kostýmů a hraček, do kterých dítě vstupuje.....	10
5.5 Zkouška měkce vycpaných hraček, jejichž maximální rozměr se rovná nebo je menší než 520 mm.....	13
5.6 Zkouška měkce vycpaných hraček, jejichž maximální rozměr je větší než 520 mm.....	13
5.7 Protokol o zkoušce	15
Příloha A (informativní) Vysvětlení a odůvodnění požadavků této normy.....	16
Příloha ZA (normativní) Ustanovení této evropské normy vyjadřující podstatné požadavky nebo jiná ustanovení směrnic EU.....	17

Strana 5

Předmluva

Tento dokument (EN 71-2:2003) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 52 „Bezpečnost hraček“, jejíž sekretariát zajišťuje DS.

Této evropské normě je nutno nejpozději do prosince 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2003.

Tento dokument nahrazuje EN 71-2:1993.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění podstatných požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU viz informativní příloha ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

Úvod

Evropská norma na bezpečnost hraček se skládá z následujících částí:

Část 1: Mechanické a fyzikální vlastnosti

Část 2: Hořlavost

Část 3: Migrace určitých prvků

Část 4: Soupravy pro chemické pokusy a podobné činnosti

Část 5: Chemické hračky (soupravy) jiné než soupravy pro pokusy

Část 6: Grafická značka pro varovné označení věkové skupiny

Část 7: Barvy nanášené prsty - Požadavky a metody zkoušení

Tato norma je částí 2 evropské normy na bezpečnost hraček EN 71 a je třeba ji používat společně s částí 1.

K dispozici je velmi málo údajů o riziku úrazů, souvisejících s *hořlavostí* hraček.

Hračky nesmějí být nebezpečným hořlavým prvkem v okolí dítěte.

1 Předmět normy (viz A.1)

Tato evropská norma stanoví kategorie hořlavých materiálů zakázaných ve všech hračkách a požadavky na hořlavost určitých hraček, jsou-li vystaveny slabému zdroji zapálení.

Metody zkoušení popsané v kapitole 5 mají za účel zjištění *hořlavosti* hraček při specifikovaných zvláštních zkušebních podmínkách. Získané výsledky nemohou být tedy považovány za úplnou informaci o možném ohrožení požárem hraček nebo materiálů, pokud jsou vystaveny jiným zdrojům zapálení.

Tato část obsahuje všeobecné požadavky týkající se všech hraček a specifické požadavky a metody zkoušení, které se týkají dále uvedených hraček považovaných za nejnebezpečnější:

- hračky nošené na hlavě, které obsahují vousy, kníry, paruky atd. vyrobené z vlasů, vlasových textilií nebo podobných materiálů, lisované a textilní masky a splývavé materiály připevněné ke kloboukům, maskám apod., ale ne na papírové klobouky dodávané obvykle v dárkových balíčcích pro večírky;
- převlekové kostýmy a hračky, které dítě nosí na sobě při hře;
- hračky, do kterých dítě vstupuje;
- *měkce vycpané* hračky (zvířata, panenky apod.) s vlasovým nebo textilním povrchem.

POZNÁMKA Další požadavky týkající se hořlavosti elektrických hraček jsou stanoveny v EN 50088 Bezpečnost elektrických hraček.

2 Normativní odkazy

Do této evropské normy jsou začleněna formou datovaných nebo nedatovaných odkazů ustanovení z jiných publikací. Tyto normativní odkazy jsou uvedeny na vhodných místech textu a seznam těchto publikací je uveden níže. U datovaných odkazů se pozdější změny nebo revize kterékoli z těchto publikací vztahují na tuto evropskou normu jen tehdy, pokud do ní byly začleněny změnou nebo revizí.

U nedatovaných odkazů platí poslední vydání příslušné publikace (včetně změn).

EN 71-5:1993 Bezpečnost hraček - Část 5: Chemické hračky (soustavy) jiné než soustavy pro pokusy
(*Safety of toys - Part 5: Chemical toys (sets) other than experimental sets*)

EN ISO 2431:1991 Metody stanovení výtokové doby výtokovými pohárky
(*Methods for determination of flow time by use of flow cups*)

EN ISO 6941:1995 Textilie - Hořlavost - Měření rychlosti šíření plamene svisle umístěných vzorků
(*Textile fabrics - Burning behaviour - Measurement of flame spread properties of vertically oriented specimens*)

EN 1103:1995 Textilie - Hořlavost - Plošné textilie pro oděvy - Podrobný popis postupu pro zjištění chování plošných textilií pro oděvy při hoření
(*Textiles - Burning behaviour - Fabrics for apparel - Details procedure to determine the burning behaviour of fabrics for apparel*)

EN 50088 Bezpečnost elektrických hraček
(*Safety of electric toys*)

-- Vynechaný text --